



ESBE AB  
Bruksgatan 22  
SE-333 75 Reftele  
www.esbe.eu



ESBE System Units  
**Separation Units SKx100**



Series SKP100  
Series SKS100

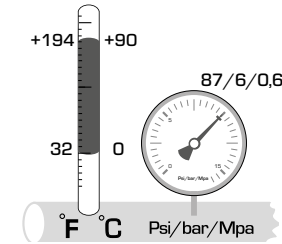
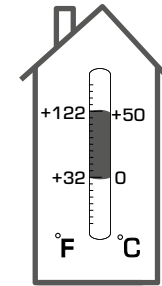
Series SKC100

**CE** LVD 2014/35/EU  
EMC 2014/30/EU  
RoHS3 2015/863/EU  
ErP 2009/125/EU

**UK CA** SI 2016 No. 1101  
SI 2016 No. 1091  
SI 2012 No. 3032  
SI 2010 No. 2617

PED 2014/68/EU, article 4.3  
EnEV 2014

SI 2016 No. 1105



**SERIES SKx100**

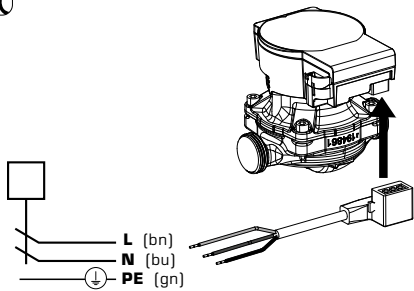
**Flow Function** / Durchflussfunktion / Flöde / Fonction de débit / Funzione di flusso / Funkcja przepływu

SERIES	FUNCTION
ESBE SKP100	
ESBE SKS100	
ESBE SKC100	

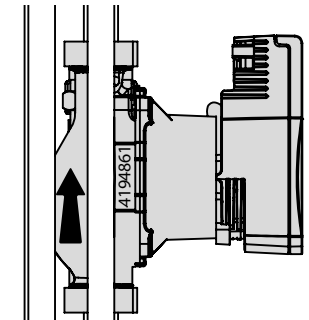
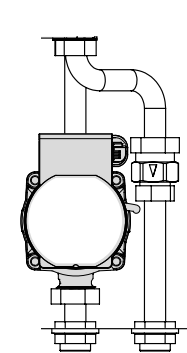
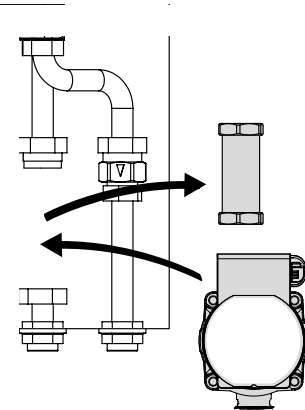
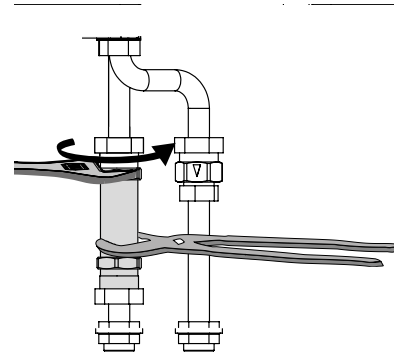
Mtrl.no. . 98141076 • Dwg. 9323 • vers. B • Rev. 2024-03-05



**Power** / Spannungsversorgung /  
Effekt / Puissance / Potenza / Moc

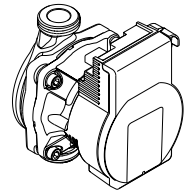
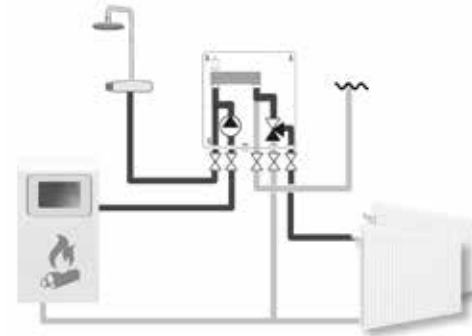
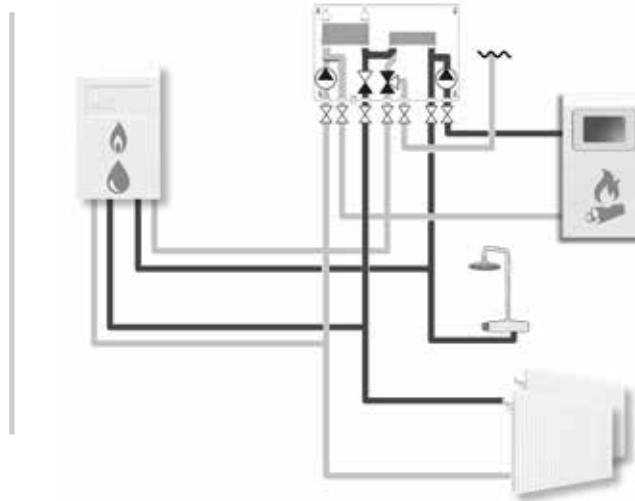
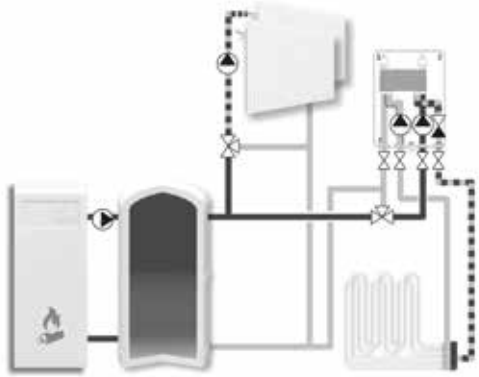


**Pump installation** / Pumpeninstallation / Pump installation / Installation du circulateur /  
Installazione della pompa / Instalacja pompy





**SKP100, SKC100, SKS100 - Using secondary pump** / Verwendung einer Sekundärpumpe / Använda sekundär pump / Utilisation d'un circulateur secondaire /  
 Utilizzo della pompa secondaria / Instalacja z użyciem dodatkowej pompy



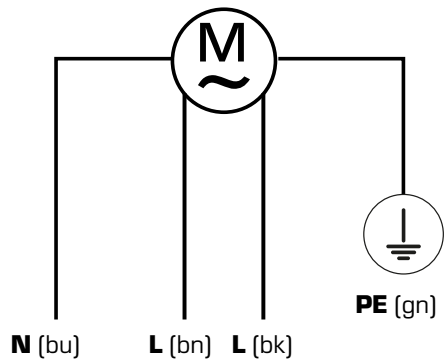
<https://esbe.eu/group/products/system-units>



**Power** / Spannungsversorgung /  
 Effekt / Puissance / Potenza / Moc

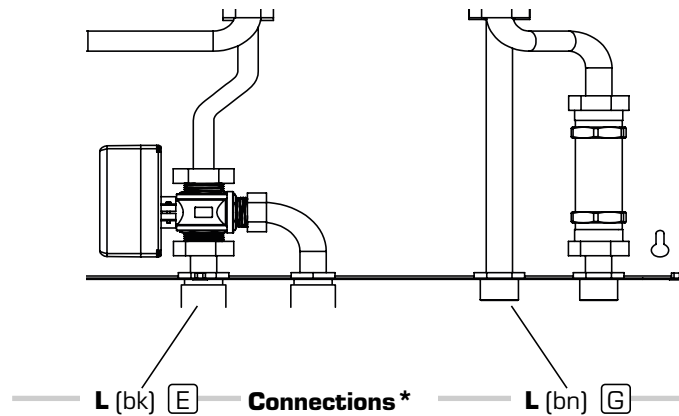


230v ~

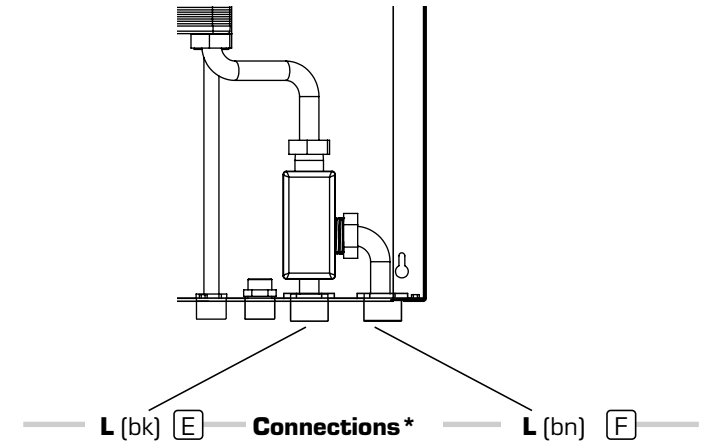


**Commissioning actuator - Electric installation** / Inbetriebnahme des Stellantriebs - Elektroinstallation / Igångsättning ställdon - E-installation /  
 Mise en service du servomoteur - Installation électrique / Attuatore della messa in esercizio - Installazione elettrica / Siłownik rozruchowy - instalacja elektryczna

**Series SKC100**

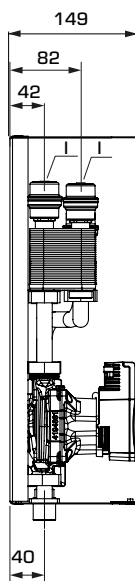
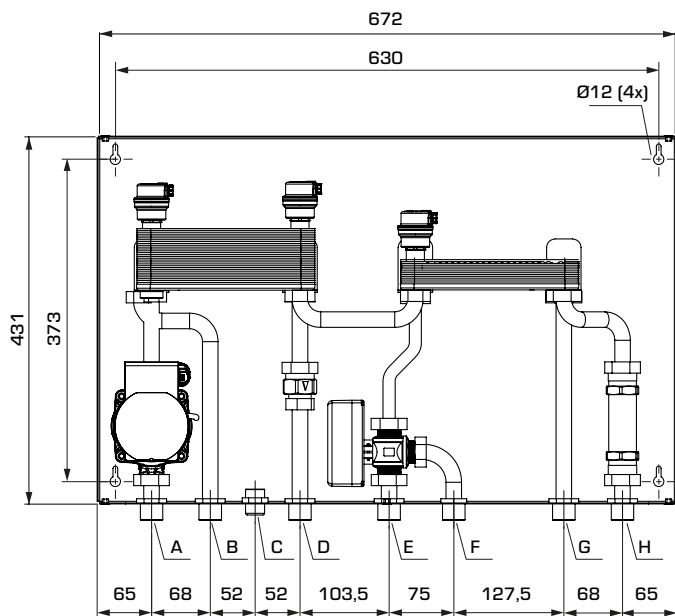


**Series SKS100**





## SKC100



## \* Connections

### Connections GB

- A - Return, secondary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Return, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Cable leading
- D - Heating receiver outlet \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Potable hot water supply to the gas/oil heat generator: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Potable water inlet \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Potable hot water outlet \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Supply, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Air vent valve (3x)

### Anslutningar SE

- A - Retur, sekundärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retur, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Kabelföring
- D - Utlopp värmemottagare \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Tillförsel av tappvarmvatten till gas-/oljevärmegeneratorn: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Inlopp tappvatten \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Utlopp för tappvarmvatten \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Matning, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Luftventil (3x)

### Raccordi IT

- A - Ritorno, lato secondario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Ritorno, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Cavo
- D - Uscita ricevitore riscaldamento \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Fornitura di acqua calda potabile al generatore di calore a gas/gasolio: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Ingresso acqua potabile \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Uscita acqua calda potabile \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Mandata, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Valvola di apertura di ventilazione (3x)

### Anschlüsse DE

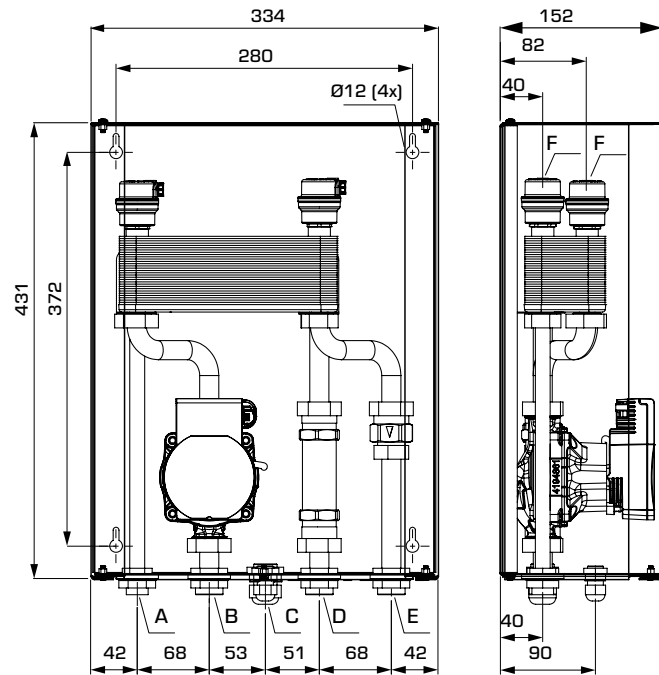
- A - Rücklauf, Sekundärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Rücklauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Kabelführung
- D - Vorlauf, Sekundärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Kaltwasser Ausgang zum Gas-/Öl-Wärmeerzeuger: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Kaltwasser Eingang \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Warmwasser Ausgang \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Vorlauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Automatische Schnelllüfter (3x)

### Raccordements FR

- A - Retour, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Conduite de câble
- D - Sortie récepteur de chauffage \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Alimentation en eau chaude potable au générateur de chaleur gaz/fioul: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Entrée eau potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Sortie d'eau chaude potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Vanne volet d'air (3x)

### Przyłącza PL

- A - Powrót, strona wtórna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Powrót, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Prowadzenie kabli
- D - Wylot odbiornika ogrzewania \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Zaopatrzenie w ciepłą wodę użytkową do generatora ciepła gazowego/olejowego: \_\_\_\_\_ G 1/2"
- F - Wlot wody użytkowej \_\_\_\_\_ G 1/2"
- G - Wylot ciepłej wody użytkowej \_\_\_\_\_ G 1/2"
- H - Zasilanie, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- I - Zawór otworu wentylacyjnego (3x)

**SKP100****Connections GB**

- A - Return, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Return, secondary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Cable leading
- D - Supply, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Supply, secondary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Air vent valve (2x)

**Anslutningar SE**

- A - Retur, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retur, sekundärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Kabelföring
- D - Matning, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Matning, sekundärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Luftventil (2x)

**Raccordi IT**

- A - Ritorno, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Ritorno, lato secondario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Cavo
- D - Mandata, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Mandata, lato secondario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Valvola di apertura di ventilazione (2x)

**Anschlüsse DE**

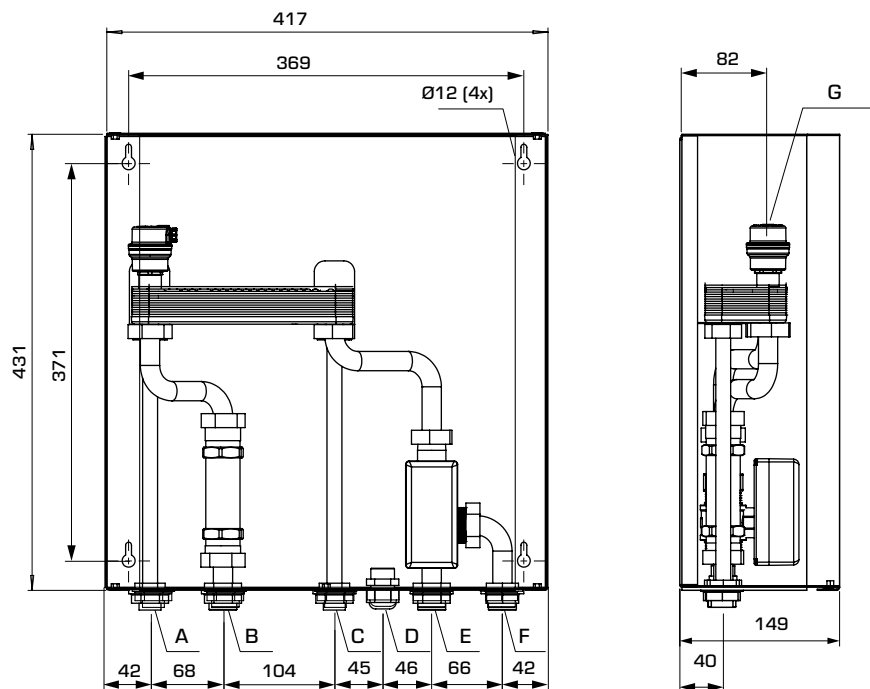
- Anschlüsse,  
 A - Rücklauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 B - Rücklauf, Sekundärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 C - Kabelführung  
 D - Vorlauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 E - Vorlauf, Sekundärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 F - Automatischer Schnelllüfter (2x)

**Raccordements FR**

- A - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Retour, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Conduite de câble
- D - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Alimentation, côté secondaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Vanne volet d'air (2x)

**Przyłącza PL**

- A - Powrót, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- B - Powrót, strona wtórna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Prowadzenie kabli
- D - Zasilanie, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- E - Zasilanie, strona wtórna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Zawór otworu wentylacyjnego (2x)

**SKS100****Connections GB**

- A - Potable hot water outlet \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Supply, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Potable water inlet \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Cable leading
- E - Return, primary side \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Heating receiver outlet \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Air vent valve (1x)

**Anslutningar SE**

- A - Utlopp för tappvarmvatten \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Matning, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Inlopp tappvatten \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Kabelföring
- E - Retur, primärsida \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Utlopp värmemottagare \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Luftventil (1x)

**Raccordi IT**

- A - Uscita acqua calda potabile \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Mandata, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Ingresso acqua potabile \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Cavo
- E - Ritorno, lato primario \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Uscita ricevitore riscaldamento \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Valvola di apertura di ventilazione (1x)

**Anschlüsse DE**

- Anschlüsse  
 A - Warmwasser Ausgang \_\_\_\_\_ G 1/2"  
 B - Vorlauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 C - Kaltwasser Eingang \_\_\_\_\_ G 1/2"  
 D - Kabelführung  
 E - Rücklauf, Primärseite \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 F - Ausgang Heizkreis \_\_\_\_\_ G 3/4"  
 G - Automatischer Schnelllüfter (1x)

**Raccordements FR**

- A - Sortie d'eau chaude potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Alimentation, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Entrée eau potable \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Conduite de câble
- E - Retour, côté primaire \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Sortie récepteur de chauffage \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Vanne volet d'air (1x)

**Przyłącza PL**

- A - Wylot ciepłej wody użytkowej \_\_\_\_\_ G 1/2"
- B - Zasilanie, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- C - Wlot wody użytkowej \_\_\_\_\_ G 1/2"
- D - Prowadzenie kabli
- E - Powrót, strona pierwotna \_\_\_\_\_ G 3/4"
- F - Wylot odbiornika ogrzewania \_\_\_\_\_ G 3/4"
- G - Zawór otworu wentylacyjnego (1x)